

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1979-1980

17 JUIN 1980

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1980

AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. de WASSEIGE

Tableau budgétaire

TITRE I

DEPENSES COURANTES

SECTION 32

Recherche scientifique

CHAPITRE IV

Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public

ART. 41.05.01. — *Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement de l'Institut Interuniversitaire des Sciences nucléaires (p. 22).*

Ramener le crédit de 650,7 millions de francs à 325,3 millions de francs.

Réduction : 325,4 millions de francs.

ART. 41.05.02. — *Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement du Centre d'Etudes de l'Energie nucléaire (p. 22).*

Ramener le crédit de 1 842,9 millions de francs à 921,5 millions de francs.

Réduction : 921,4 millions de francs.

R. A 11800*Voir :*

Documents du Sénat :

5-XII (1979-1980) N° 1.

N° 2 : Amendements.

ZITTING 1979-1980

17 JUNI 1980

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1980

AMENDEMENTEN VAN DE HEER de WASSEIGE

Begrotingstabel

TITEL I

LOPENDE UITGAVEN

SECTIE 32

Wetenschappelijk onderzoek

HOOFDSTUK IV

Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid

ART. 41.05.01. — *Forfaitaire bijdrage in de werkingsuitgaven van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (blz. 23).*

Het krediet van 650,7 miljoen frank terug te brengen tot 325,3 miljoen frank.

Vermindering : 325,4 miljoen frank.

ART. 41.05.02. — *Forfaitaire bijdrage in de werkingsuitgaven van het Studiecentrum voor Kernenergie (blz. 23).*

Het krediet van 1 842,9 miljoen frank terug te brengen tot 921,5 miljoen frank.

Vermindering : 921,4 miljoen frank.

R. A 11800*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

5-XII (1979-1980) N° 1.

N° 2 : Amendementen.

TITRE II	TITEL II
DEPENSES DE CAPITAL	KAPITAALUITGAVEN
PARTIE II	DEEL II
SECTION 31	SECTIE 31
Département proprement dit	Eigenlijk Departement
CHAPITRE VIII	HOOFDSTUK VIII
Octrois de crédits et participations	Kredietverleningen en deelnemingen
ART. 81.01. — <i>Prise de participation dans le capital de la Société « Belgo-Waste » (p. 28).</i>	ART. 81.01. — <i>Deelneming in het kapitaal van de maatschappij « Belgo-Waste » (blz. 29).</i>
Supprimer le crédit de 50 millions de francs.	Het krediet van 50 miljoen frank te doen vervallen.
Réduction : 50 millions de francs.	Vermindering : 50 miljoen frank.
ART. 81.02. — <i>Participation dans le capital de la société mixte pour la gestion des activités dans le domaine du cycle des matières fissiles (p. 28).</i>	ART. 81.02. — <i>Deelneming in het kapitaal van de gemengde maatschappij voor het beheer van de verrichtingen op het gebied van de kernslijststoelcyclus (blz. 29).</i>
Supprimer le crédit de 200 millions de francs.	Het krediet van 200 miljoen frank te doen vervallen.
Réduction : 200 millions de francs.	Vermindering : 200 miljoen frank.
SECTION 32	SECTIE 32
Recherche scientifique	Wetenschappelijk onderzoek
CHAPITRE V	HOOFDSTUK V
Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs	Vermogensoverdrachten aan andere sectoren
ART. 53.01. — <i>Charges incombant à l'Etat belge en vertu du Traité instituant la Communauté européenne de l'Energie atomique « Euratom » et notamment l'intervention au budget de recherches et d'investissements de cette Communauté (p. 30).</i>	ART. 53.01. — <i>Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens 'het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kernenergie « Euratom » en inzonderheid de bijdrage van de Staat in de begroting voor opzoeken en investeringen van deze Gemeenschap (blz. 31).</i>
Supprimer le crédit de 40 millions de francs.	Het krediet van 40 miljoen frank te doen vervallen.
Réduction : 40 millions de francs.	Vermindering : 40 miljoen frank.
CHAPITRE VI	HOOFDSTUK VI
Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public	Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid
ART. 61.03. — <i>Subvention pour investissements exceptionnels à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (p. 30).</i>	ART. 61.03. — <i>Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (blz. 31).</i>
Supprimer le crédit de 280 millions de francs.	Het krediet van 280 miljoen frank te doen vervallen.
Réduction : 280 millions de francs.	Vermindering : 280 miljoen frank.
<i>Justification</i>	<i>Verantwoording</i>
Ces crédits sont fonction des choix de la politique énergétique. Il convient donc de se référer à toute décision tant que le débat sur la note de politique énergétique n'a pas abouti sur des options claires.	De keuze inzake energiebeleid is bepalend voor de kredieren. Alle beslissingen moeten dus worden uitgesteld totdat na de besprekings nota over het energiebeleid een duidelijke keuze is gedaan.

ART. 61.04. — Charges incombant à l'Etat belge en vertu de l'accord Debenelux pour la 'construction d'une centrale nucléaire équipée d'un réacteur prototype à neutrons rapides SNR 300 Kalkar (p. 30).

Supprimer le crédit de 700 millions de francs.

Réduction : 700 millions de francs.

Justification

Dans sa communication relative à la politique énergétique (Doc. Ch. n° 279), le Gouvernement déclare : « Le Gouvernement estime qu'en fonction des perspectives actuelles de développement de la demande énergétique, le recours aux surrégénérateurs ne se justifie pas. »

Il est donc paradoxaal de continuer à financer un projet qui devient sans objet. On doit évidemment admettre que l'Etat exécute les engagements internationaux antérieurs qu'il a contractés, mais l'Etat s'était engagé jusqu'à certains montants fixés avec précision. Les sommes inscrites au budget de 1979 apuraient ces engagements.

La présente inscription résulte donc, soit de nouveaux engagements récemment pris par le Gouvernement, soit de la décision de prendre de nouveaux engagements. Dans l'un et l'autre cas, ces décisions sont en contradiction avec la position exprimée dans la communication relative à la politique énergétique.

Y. de WASSEIGE.

ART. 61.04. — Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtnaens de overeenkomst Debenelux voor de bouw van een kerncentrale uitgerust met een prototype van de snelle reactor SNR 300 Kalkar (blz. 31).

Het krediet van 700 miljoen frank te doen vervallen.

Vermindering : 700 miljoen frank.

Verantwoording

De Regering verklaart in haar mededeling over het energiebeleid (Gedr. St. K. nr. 279 (B.Z. 1979)) : « In functie van de huidige vooruitzichten op het gebied van de ontwikkeling van de vraag naar energie, oordeelt de Regering dat het beroep op kweekreactoren niet verantwoord is. »

Het is derhalve paradoxaal een project te blijven financieren dat geen toekomst heeft. Natuurlijk moet men aannemen dat de Staat zijn vroegere internationale verbintenissen naleeft, maar de Staat had zich verbonden ten behoeve van nauwkeurig bepaalde bedragen. De bedragen uitgetrokken op de begroting voor 1979 volstonden daartoe.

Het nieuwe bedrag is dus het gevolg hetzij van nieuwe verbintenissen van de Regering, hetzij van de beslissing om nieuwe verbintenissen aan te gaan. In het ene zowel als in het andere geval is die beslissing niet verenigbaar met het standpunt vertolkt in de mededeling over het energiebeleid.